

11.3.2013

A7-0173/83

Muudatusettepanek 83

Sharon Bowles

majandus- ja rahanduskomisjoni nimel

Raport

A7-0173/2012

Elisa Ferreira

Esialgsete eelarvekavade seire ja hindamine ning euroala liikmesriikide ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamise tagamine

COM(2011)0821 – C7-0448/2011 – 2011/0386(COD)

Ettepanek võtta vastu määrus

–

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSED*

komisjoni ettepanekule

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr .../2012,

milles käsitletakse esialgsete eelarvekavade seire ja hindamise ning euroala liikmesriikide ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamise tagamise üldsätteid

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 136 koostoimes artikli 121 lõikega 6,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Keskpanga arvamust,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu riikide parlamentidele,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

(1) Aluslepingus on sätestatud, et liikmesriigid käsitlevad oma majanduspoliitikat kui ühise huvi küsimust, et eelarvepoliitika kujundamisel lähtutakse vajadusest tagada riigi rahanduse usaldusväärsus ja et liikmesriikide majanduspoliitika ei ohusta majandus- ja rahaliidu nõuetekohast toimimist.

(1 a) Stabiilsuse ja kasvu pakti eesmärk on tagada kogu liidus eelarvedistsipliin. Paktiga kehtestatakse valitsemissektori ülemäärase eelarvepuudujäägi ennetamise ja kõrvaldamise raamistik. Pakt lähtub eesmärgist tagada riigi rahanduse usaldusväärsus, et kindlustada hindade stabiilsuse ning finantsstabiilsusele tugineva tugeva ja jätkusuutliku majanduskasvu tingimused, millega toetatakse liidu jätkusuutliku majanduskasvu ning tööhõive eesmärkide saavutamist. Stabiilsuse ja kasvu pakt sisaldab nõukogu 7. juuli 1997. aasta määrusega (EÜ) nr 1466/97 (eelarveseisundi järelevalve ning majanduspoliitika järelevalve ja kooskõlastamise tõhustamise kohta) kehtestatud mitmepoolset järelevalvesüsteemi ning ELi toimimise lepingu artiklis 126 sätestatud ja nõukogu 7. juuli 1997. aasta määrusega (EÜ) nr 1467/97 (ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta) täpsustatud liikmesriikide ülemäärase eelarvepuudujäägi vältimise menetlust. Stabiilsuse ja kasvu pakti on veelgi tugevdatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrustega (EL) nr 1175/2011 ja (EL) nr 1177/2011. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1173/2011 (eelarvejärelevalve tõhusa rakendamise kohta euroalal) on kehtestatud nende liikmesriikide suhtes, kelle rahaühik on euro, tõhusad, ennetavad ja järkjärgulised finants sanktsioonide vormis jõustamismehhanismid.

- (2) *Stabiilsuse ja kasvu pakti muudatustega on tugevdatud liikmesriikidele usaldusväärse eelarvepoliitika kujundamiseks antavaid suuniseid ja nende liikmesriikide puhul, kelle rahaühik on euro, on tugevdatud sanktsioone ja muudetud sanktsioonid automaatsemaks juhuks, kui usaldusväärset eelarvepoliitikat ei järgita, et hoida ära ülemäärane valitsemissektori eelarve puudujääk. Nende sätetega on loodud täielikum raamistik.*

(2 a) Majanduspoliitika tihedama koordineerimise ja majandusnäitajate püsiva lähendamise tagamiseks nähakse määruse (EÜ) nr 1466/97 artiklis 2-a määratletud Euroopa poolaastaga ette majanduspoliitika koordineerimise raamistik. Euroopa poolaasta raames tuleb koostada ELi toimimise lepingu artikli 121 lõike 2 kohaselt liikmesriikide ja liidu majanduspoliitika üldsuunised (edaspidi „majanduspoliitika üldsuunised”) ja teha nende rakendamise üle järelevalvet, koostada tööhõivesuunised, mida liikmesriigid peavad ELi toimimise lepingu artikli 148 lõike 2 kohaselt arvesse võtma (edaspidi „tööhõivesuunised”), ja kontrollida nende rakendamist, esitada käesoleva määruse kohased liikmesriikide stabiilsus- või lähenemisprogrammid ja hinnata neid, esitada liikmesriikide riiklikud reformikavad, millega toetatakse ELi majanduskasvu ja tööhõive strateegiat ning mis on kooskõlas majanduspoliitika üldsuuniste, tööhõivesuuniste ning vastavalt komisjoni ja Euroopa Ülemkogu poolt liikmesriikidele iga-aastase järelevalvetsükli alguses esitatud üldsuunistega (st iga-aastane majanduskasvu analüüs), ja hinnata neid kavasid ning teha järelevalvet makromajandusliku tasakaalustamatuse ennetamiseks ja korrigeerimiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2011. aasta määrusele (EL) nr 1176/2011 (makromajandusliku tasakaalustamatuse ennetamise ja korrigeerimise kohta). Vajaduse korral tuleks võtta arvesse ka käesolevas määruses määratletud majanduspartnerluse programmi raames esitatud arvamusi.

- (3) *17. juunil 2010. aastal kokku tulnud Euroopa Ülemkogu võttis vastu ELi uue tööhõive ja majanduskasvu strateegia, tänu millele on liidul võimalik konkurentsivõimet, tootlikkust, kasvupotentsiaali, sotsiaalset ühtekuuluvust ja majanduslikku lähenemist suurendades kriisist nii sisemiselt kui rahvusvahelisel tasandil tugevamana välja tulla. Liidu tööhõive ja aruka, püsiva ning kaasava majanduskasvu strateegia hõlmab ka vaesuse vähendamise, hariduse, innovatsiooni ja keskkonnakaitse valdkonna eesmärged.*
- (3 a) *ELi toimimise lepingu kohaselt võib majandus- ja rahaliidu nõuetekohase toimimise tagamiseks võtta euroalas erimeetmeid, mis lähevad kaugemale kõigi liikmesriikide suhtes kohaldatavatest sätetest, et tugevdada eelarvedistsipliini koordineerimist ja järelevalvet. Tugevama koordineerimise ja järelevalvega peaks vajaduse korral kaasnema liikmesriikide parlamentide ja Euroopa Parlamendi vastav osalemine. Kui see on asjakohane ja vajalik, tuleks aktiivselt kasutada ELi toimimise lepingu artiklis 136 toodud erimeetmeid.*

- (3 b) *Käesoleva määruse kohaldamisel tuleks järgida täiel määral ELi toimimise lepingu artiklit 152 ning käesoleva määruse alusel antud soovitustes tuleks arvestada riigisiseste palgakujunduse tavade ja osapooltega. Käesolevas määruses võetakse arvesse ka Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 28 ja see ei mõjuta õigust pidada läbirääkimisi, sõlmida ja täita kollektiivlepinguid ning kollektiivselt oma õigusi kaitsta vastavalt riigisisesele õigusele ja tavale.*
- (3 c) *ELi toimimise lepingu artiklis 9 on sätestatud, et poliitika ja meetmete määratlemisel ja rakendamisel peaks liit võtma arvesse nõudeid, mis on seotud kõrge tööhõive ja piisava sotsiaalkaitse tagamise, sotsiaalse tõrjutuse vastase võitluse ning hariduse, koolituse ja inimeste tervise kaitse kõrge tasemega.*

- (4) *Käesolevas määruses sätestatud järk-järgult tugevdatava järelevalve ja koordineerimisega kujundatakse paremini välja Euroopa majanduspoliitilise koordineerimise poolaasta, täiendatakse kehtivaid stabiilsuse ja kasvu pakti sätteid ning tõhustatakse nende liikmesriikide eelarve- ja majanduspoliitika järelevalvet, kelle rahaühik on euro. Järk-järgult tugevdatav seiremenetlus peaks aitama saavutada paremaid eelarve- ja majandustulemusi, suurendama makrorahanduslikku usaldusväärset ning majanduslikku lähenemist ja seega olema kasulik kõigile liikmesriikidele, kelle rahaühik on euro. Järk-järgult tugevdatava menetluse raames on tõhusam seire kasulik eelkõige liikmesriikidele, kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust.*
- (4 a) *Kallutatud ja ebarealistlikud makromajanduslikud ja eelarveprognoosid võivad eelarve planeerimise tulemuslikkust märkimisväärselt piirata ja seetõttu pärssida eelarvedistsipliinist kinnipidamist. Kallutamata ja realistlike makromajanduslike prognoose võivad anda sõltumatud organid ja organid, kes on oma tööülesannete täitmisel liikmesriigi eelarveasutustest sõltumatud ning kelle tegevust toetavad riigisiseseid õigusnormid, millega tagatakse tööülesannete täitmisel ulatuslik sõltumatus ja vastutus. Selliseid prognoose tuleks kasutada kogu eelarvemenetluse käigus.*

- (4 b) *Tugevale riigi rahandusele pannakse alus juba kavandamisetapis ning suured vead tuleks tuvastada võimalikult varakult. Lisaks juhtpõhimõtete ja eelarveeesmärkide kehtestamisele tuleks liikmesriikidele kasuks ka eelarvepoliitika ühtne seire.*
- (5) *Eelarve ühise ajakava kehtestamine liikmesriikide puhul, kelle rahaühik on euro, peaks aitama paremini ühtlustada liikmesriikide eelarve koostamise peamisi etappe, suurendades seega Euroopa poolaasta tulemuslikkust majandus- ja eelarvepoliitika koordineerimisel. See peaks looma rohkem sünergiat, lihtsustades nende liikmesriikide poliitika koordineerimist, kelle rahaühik on euro, ja tagama selle, et nõukogu ja komisjoni soovitusi võetakse eelarve vastuvõtmise riigisisises protsessis asjakohaselt arvesse. Liikmesriikide eelarvemenetlus peaks olema kooskõlas majanduspoliitika koordineerimise raamistikuga iga-aastase järelevalvetsükli raames, mis sisaldab muu hulgas liikmesriikidele komisjoni ja Euroopa Ülemkogu poolt tsükli alguses antavaid üldsuuniseid. Liikmesriikide eelarvepoliitika peaks olema kooskõlas stabiilsuse ja kasvu pakti raames antavate soovitustega ja vajaduse korral iga-aastase järelevalvetsükli raames antavate soovitustega, mis hõlmab määrusega (EL) nr 1176/2011 kehtestatud makromajanduslike tasakaalunihete menetlust ja arvamusi käesolevas määruses määratletud majanduspartnerluse programmi kohta.*

- (5 a) *Esimese sammuna ühise eelarve ajakava täitmisel peaksid liikmesriigid avaldama samaaegselt oma stabiilsusprogrammidega aprilli keskpaigaks ja mitte hiljem kui 30. aprilliks riiklikud keskpika perioodi eelarvekavad. Sellised kavad peaksid sisaldama teavet selle kohta, kuidas kavandatud reformid ja meetmed peaksid aitama kaasa liidu majanduskasvu ja tööhõive strateegia raamistikus sätestatud eesmärkide ja liikmesriikide võetud kohustuste täitmisele. Riiklik keskpika perioodi eelarvekava ja stabiilsusprogramm võivad olla üks dokument.*
- (6) *Sellise ühise eelarve ajakava üheks oluliseks teetähiseks peaks olema keskvalitsuse eelarveprojekti avaldamine 15. oktoobriks. Kuna stabiilsuse ja kasvu pakti eeskirjade järgimine tuleb tagada kogu valitsemissektori tasandil ning eelarveeesmärkide saavutamise nõuab kõigi valitsemissektori allsektorite eelarvete koostamise järjepidevust, tuleks koos keskvalitsuse eelarveprojektiga avaldada ka valitsemissektori kõigi muude allsektorite eelarvete põhinäitajad. Need näitajad peaksid sisaldama eelkõige muude allsektorite eelarve eeldatavaid tulemusi, prognooside aluseks olevaid peamisi eeldusi ja põhjendusi eeldatavate muudatuste kohta võrreldes stabiilsusprogrammis eeldatuga.*

- (6 a)** *Ühises ajakavas nähakse ühtlasi ette, et eelarve tuleks igal aastal vastu võtta või kinnitada 31. detsembriks koos valitsemissektori muude allsektorite eelarvete ajakohastatud põhinäitajatega. Kui eelarvet ei ole valitsusest mitteolenevatel objektiivsetel põhjustel 31. detsembriks vastu võetud, nagu käesoleva määrusega on ette nähtud, tuleks kehtestada algava eelarveaasta pöördmenetlus, et tagada valitsuse võime täita oma olulisi ülesandeid. Selline kord võib seisneda näiteks valitsuse eelarveprojekti, eelmise aasta heakskiidetud eelarve või parlamendis heaks kiidetud erimeetmete kasutamises.*
- (6 b)** *Riigivõlakirjade emissiooni kavandamise paremaks koordineerimiseks annavad liikmesriigid eurorühmale ja Euroopa Komisjonile eelnevalt oma võlakirjade emiteerimise kavatsustest teada.*

- (7) *Tõhusast eeskirjadel põhinevast eelarveraamistikust kinnipidamine võib olla tähtis vahend usaldusväärse ja jätkusuutliku eelarvepoliitika tagamisel. Nõukogu direktiiviga 2011/85/EL sätestati, et liikmesriikide arvuliste eelarve-eeskirjade täitmise seiret peaksid toetama sõltumatud organid või tööülesannete täitmisel sõltumatud organid. Oluline on märkida, et kuna võimalikke ja kehtivaid kordasid on palju, peaks olema lubatud anda eeskirjade täitmise seire ülesanne rohkem kui ühele sõltumatule organile, eeldusel et vastutus on selgelt jagatud ja pädevus järelevalve konkreetsete aspektide üle ei kattu, ehkki see pole eelistatud valik. Hoiduda tuleks seireülesannete liigsest killustamisest institutsioonide vahel. Selleks et seireorganid saaksid täita oma volitusi tulemuslikult, tuleks selliseid organeid toetada riigisiseste õigusnormidega, millega tagatakse ulatuslik sõltumatus ja vastutus tööülesannete täitmisel. Selliste seireorganite kujundamisel tuleks võtta arvesse olemasolevat institutsioonilist raamistikku ja asjaomase liikmesriigi haldusstruktuuri. Eelkõige peaks olema võimalik anda olemasoleva institutsiooni asjakohasele üksusele sõltumatus tööülesannete täitmisel, eeldusel et see üksus on spetsiaalselt määratud seireülesandeid täitma, tal on selge tegevuskord ja ta vastab eespool nimetatud põhimõtetele.*

- (7 a) *Selliste organite seire alla minevate riigisiseste eelarve-eeskirjade osas ei kehtestata liikmesriikidele käesoleva määrusega lisaks liidu õiguses juba kehtivatele nõuetele ja kohustustele lisanõudeid ega kohustusi. Liidu tasandi eelarve-eesmärkidega kooskõlas olevad tugevad riigipõhised arvulised eelarve-eeskirjad, mille üle teostavad seiret sõltumatud organid, on liidu tugevdatud eelarvejärelevalve raamistiku nurgakivi. Eeskirjad, millest need sõltumatud organid kinni peaksid pidama, on määratletud käesolevas määruses.*
- (8) *Eurot rahaühikuna kasutatavate liikmesriikide eelarvepoliitikal on euroalal tugev ülekanduv mõju. Enne eelarvepoliitika mis tahes sellise ulatusliku reformikava vastuvõtmist, mis võib mõjutada teisi liikmesriike, peaks iga liikmesriik, kelle rahaühik on euro, konsulteerima komisjoni ja muude liikmesriikidega, kelle rahaühik on euro, et oleks võimalik hinnata võimalikku mõju kogu euroalale. Liikmesriigid peaksid käsutama oma eelarvekavasid ühise huvi küsimusena ja esitama need komisjonile hindamiseks enne seda, kui kavad muudetakse siduvaks. Komisjon peaks toostöös liikmesriikidega tegema ettepaneku esialgsete eelarvekavade sisu täpsustavate, ühtlustatud raamistiku vormis antavate suuniste kohta.*

- (9) *Erijuhtudel, st kui komisjon leiab pärast asjaomase liikmesriigiga konsulteerimist, et stabiilsuse ja kasvu paktis sätestatud eelarvepoliitilised kohustused on esialgses eelarvekavas olulisel määral täitmata jäetud, peaks komisjon nõudma esialgse eelarvekava kohta koostatud arvamuses käesoleva määruse sätete kohaselt uue läbivaadatud esialgse eelarvekava esitamist. See on nii eelkõige juhul, kui esialgse eelarvekava rakendamine ohustaks asjaomase liikmesriigi finantsstabiilsust või võiks ohustada majandus- ja rahaliidu nõuetekohast toimimist või kui esialgse eelarvekava rakendamisega kaasneks nõukogu poolt vastavalt stabiilsuse ja kasvu paktile koostatud soovitude ilmne märkimisväärne rikkumine.*

- (10) **Liikmesriigid** peaksid eelarveseaduse vastuvõtmise protsessi käigus arvesse võtma komisjoni arvamust esialgse eelarvekava kohta. Arvamus tuleks võtta vastu võimalikult kiiresti ja hiljemalt novembri lõpus, võttes võimalikult suurel määral arvesse liikmesriikide eelarve koostamise ajakavasid ja parlamentaarseid menetlusi, et liidu eelarvevaldkonna poliitikaalaseid suuniseid oleks võimalik liikmesriikide eelarvete koostamisel arvesse võtta. Eelkõige peaks kõnealune arvamus hõlmama hinnangut selle kohta, kas eelarvekavas võetakse või ei võeta arvesse Euroopa poolaasta raames eelarve valdkonnas antud soovitusi. Komisjon peaks olema valmis asjaomase liikmesriigi parlamendi või Euroopa Parlamendi taotluse korral esitama kõnealuse arvamuse selle avalikustamise järel taotluse esitanud parlamendile.

- (10 a) *Seda, mil määral on kõnealust arvamust järgitud, tuleks arvesse võtta hinnangus, milles analüüsitakse, kas ja millal on tingimused täidetud ja mille alusel tehakse otsus selle kohta, kas asjaomase liikmesriigi suhtes algatatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlus, kusjuures komisjoni varakult antud suuniste eiramist tuleks käsitada raskendava asjaoluna.*
- (10 b) *Eelarvekavade kohta komisjoni poolt koostatud üldhinnangu alusel peaks eurorühm arutama ka euroala kui terviku eelarveseisundit ja -väljavaateid.*
- (10 c) *Liikmesriikide üle, kelle rahaühik on euro ja kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, tuleks teha tugevdatud seiret, et tagada ülemäärase puudujäägi täielik, jätkuv ja õigeaegne kõrvaldamine. Täiendavatest aruandlusnõuetest tulenev tugevdatud seire peaks tagama selle, et mis tahes kõrvalekaldeid nõukogu soovitustest ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks ennetatakse ja need kõrvaldatakse varakult. Tugevdatud seire peaks täiendama määruse (EÜ) nr 1467/97 sätteid. Täiendavaid aruandlusnõudeid käsitlevaid sätteid tuleks kohaldada järk-järgult vastavalt liikmesriigi suhtes kohaldatava menetluse etapile kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 126. Esimese sammuna peaksid asjaomased liikmesriigid tegema valitsemissektori ja selle allsektorite eelarve aastasisese täitmise põhjaliku hindamise, võttes eelkõige arvesse tingimuslike kohustustega seotud finantsriske, millel võib tõenäoliselt olla riigieelarvele suur mõju.*

- (11) ***Täiendavad aruandlusnõuded liikmesriikidele***, kelle rahaühik on euro ja kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, ***peaksid võimaldama paremat teabevahetust asjaomaste liikmesriikide ja komisjoni vahel ning seeläbi aitama välja selgitada tegurid, mis ohustavad nõukogu poolt liikmesriigile ülemäärase puudujäägi kõrvaldamiseks ette nähtud tähtajast kinnipidamist. Kui selline oht tuvastatakse, peaks komisjon esitama liikmesriigile soovitusel võtta teatava aja jooksul asjakohaseid meetmeid, kusjuures taotluse korral võib komisjon esitada selle asjaomase liikmesriigi parlamendile. Soovituse järgimine peaks aitama kiiresti kõrvaldada mis tahes suundumused, mis võivad takistada ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamist ettenähtud tähtajaks.***
- (12) **█** Kõnealuses komisjoni soovitusel antav hinnang vastavuse kohta peaks olema osa pidevast hindamisest, mida komisjon teeb selle kohta, kas ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks on võetud tõhusaid meetmeid. Hinnates seda, kas ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks on võetud tõhusaid meetmeid, peaks nõukogu oma otsuse tegemisel võtma aluseks selle, kas liikmesriik on või ei ole järginud komisjoni soovitusel, ***võttes nõuetekohaselt arvesse määruse (EL) nr 1467/97 artikli 3 lõiget 5 ja artikli 5 lõiget 2.***

(12 a) 7. juuli 1997. aasta stabiilsuse ja kasvu pakti määrus (EÜ) nr 1467/97 ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta, milles selgitatakse üksikasjalikult ELi toimimise artiklil 126 põhineva ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, sisaldab teatud paindlikkust, mis võimaldab võtta arvesse ootamatuid majandust kahjustavaid sündmusi: artikli 3 lõike 5 ja artikli 5 lõike 2 kohaselt, kui kooskõlas ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 7 kohase soovitusena (või teatega ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 9 kohaselt) on võetud mõjusaid meetmeid ja kui pärast kõnealuse soovitusena (teate) vastuvõtmist leiavad aset ootamatud majandust kahjustavad sündmused, millel on riigi rahandusele märkimisväärne negatiivne mõju, võib nõukogu teha komisjoni soovitusena alusel otsuse võtta vastu ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 7 kohane muudetud soovitus (ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 9 kohane teade). Muudetud soovitusena (teates) võidakse käesoleva määruse artikli 2 lõikes 3 viidatud asjakohaseid tegureid arvesse võttes eelkõige pikendada ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamise tähtaega reeglina ühe aasta võrra.

Nõukogu hindab, kas on toimunud ootamatu majandust kahjustav sündmus, millel on riigi rahandusele oluline negatiivne mõju, võrreldes seda oma esialgses soovitus (teates) esitatud majandusprognosidega. Tõsise majandussurutise korral euroalal või kogu liidus võib nõukogu teha komisjoni soovitusel otsuse võtta vastu ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 7 kohane muudetud soovitus (ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 9 kohane teade), tingimusel, et see ei ohusta eelarve jätkusuutlikkust keskpika ajavahemiku jooksul. Ühtlasi sätestatakse määruse (EL) nr 1467/97 artikli 2 lõikes 1a, et võlasuhte kohandamise võrdlusaluse rakendamisel võetakse arvesse tsükli mõju võla vähendamisele. Seega ei leita, et liikmesriik oleks võlaeeskirja rikkunud, juhul kui see on tingitud ainult negatiivsetest tsüklilistest tingimustest.

- (12 b) *Kuna eelarvemeetmetest ei pruugi üleliigse puudujäägi püsiva kõrvaldamise tagamiseks piisata, peaksid liikmesriigid, kelle rahaühik on euro ja kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, esitama ka majanduspartnerluse programmi, milles kirjeldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi tõeliselt püsiva kõrvaldamise tagamiseks vajalikke poliitilisi meetmeid ja struktuurireforme, tuginedes kõige viimasele ajakohastatud riiklikule reformikavale ja stabiilsusprogrammile.*
- (13) *Majanduse tugevdatud juhtimise juurde kuulub ka tihedam arutelu Euroopa Parlamendiga. Kuigi Euroopa Parlamendi partnerid selles arutelus on asjakohased liidu institutsioonid ja nende esindajad, võib Euroopa Parlamendi pädev komisjon pakkuda arvamuste vahetuses osalemise võimalust liikmesriigile, kellele komisjon on käesoleva määruse kohaselt esitanud soovitusi või nõukogu on esitanud arvamuse. Liikmesriigi osalemine sellises arvamuste vahetuses on vabatahtlik.*

- (13 a) Liikmesriikide aruandluskohustuste ulatuse kindlaksmääramiseks ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluses tuleks komisjonile anda volitused võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 aruandluse sisu ja kohaldamisala kohta vastu delegeeritud õigusakte. On eriti oluline, et komisjon viiks ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja koostamise ajal tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.*
- (13 b) Nõukogule tuleks anda volitused võtta vastu arvamusi käesolevas määruses sätestatud majanduspartnerluse programmide kohta. Nimetatud arvamused moodustavad ELi toimimise lepingu artikliga 126 sätestatud ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse täiendava osa, milles nõukogu teeb otsuse, kas tegemist on ülemäärase puudujäägiga, ja esitab meetmed selle kõrvaldamiseks. Vastavalt sellele peaks nõukogul olema ka õigus võtta vastu arvamusi majanduspartnerluse programmide kohta.*

- (13 c) *Meenutades veelkord, kui oluline on riigi rahanduse usaldusväärsus, struktuurireformide teostamine ja püsiva majanduskasvu nimel investeringute tegemine, kirjutasid riigipead ja valitsusjuhid 28.–29. juunil 2012 alla majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppele, ilmutades kindlat kavatsust riigi rahanduse usaldusväärssust säilitades stimuleerida majanduskasvu, mille käigus luuakse töökohti. Kokkulepe hõlmab eelkõige majanduse rahastamise parandamise meetmeid. Kiiresti toimivate majanduskasvu edendavate meetmete toetamiseks võetakse kasutusele 120 miljardit eurot (ligikaudu 1% ELi kogurahvatulust). Nagu on soovitatud 2012. ja 2013. aasta majanduskasvu analüüsid, peaksid liikmesriigid püüdma hoida piisavat eelarve konsolideerimise tempot, säilitades samaaegselt investeringud, mille abil tahetakse saavutada majanduskasvu ja töökohtade strateegias „Euroopa 2020” püstitatud eesmärgid.*
- (13 d) *Komisjon jälgib rangete eelarvepiirangute mõju majanduskasvu soodustavatele riiklikele kulutustele ja investeringutele. ELi fiskaalraamistik pakub võimalust tasakaalustada vajadus avaliku sektori tulutoovate investeringute järele ja eelarvedistsipliini eesmärgid: pidades täielikult kinni stabiilsuse ja kasvu paktist, võib pakti ennetavate meetmete osas kasutada täielikult ELi olemasoleva fiskaalraamistiku pakutavaid võimalusi, et vajadus tulutoovate avaliku sektori investeringute järele oleks tasakaalus fiskaaldistsipliini eesmärkidega. Komisjon on teada andnud, et ta kavatseb anda aru selle kohta, milliseid meetmeid on võimalik ELi kehtiva finantsraamistiku piires võtta.*
- (13 e) *Euroopa Parlament võttis 20. novembril vastu raporti „Tõelise majandus- ja rahaliidu suunas” ja komisjon võttis 28. novembril 2012 vastu teatise „Tiheda ja toimiva majandus- ja rahaliidu loomise tegevuskava”. Kumbki institutsioon esitas oma arvamuse tihedama ja paremini integreeritud majandus- ja rahaliidu saavutamiseks võetavate meetmete kohta. Seoses raportiga „Tõelise majandus- ja rahaliidu suunas” esitas Euroopa Ülemkogu 2012. aasta järeldustes oma arvamuse paljude majandus- ja rahaliidu tugevdamisega seotud küsimuste kohta.*

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I peatükk

Üldsätted

Artikkel 1

Reguleerimise ja reguleerimisala

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse sätted, millega tõhustatakse eelarvepoliitika seiret euroalal **ja tagatakse liikmesriikide eelarvete vastavus majandus- ja eelarvepoliitika järelevalve Euroopa poolaasta raames välja antud majanduspoliitilistele suunistele** järgmiselt:
 - (a) täiendades määruse (EÜ) nr 1466/97 artiklis 2a määratletud Euroopa poolaastat eelarve ühise ajakavaga,
 - (a a) täiendades ülemäärase makromajandusliku tasakaalustamatuse ennetamise ja korrigeerimise menetlust, mis on kehtestatud määruses (EÜ) nr 1176/2011;**
 - (b) täiendades määruse (EÜ) nr 1466/97 kohast mitmepoolset eelarvepoliitika järelevalvesüsteemi täiendavate seirenduuetega, millega tagatakse, et liidu poliitikaalased soovitusi eelarvevaldkonnas võetakse asjakohaselt arvesse liikmesriikide eelarvete koostamisel;

(c) täiendades *ELi toimimise lepingu* artikli 126 ja määruse (EÜ) nr 1467/97 kohast liikmesriikide ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamise menetlust nende liikmesriikide eelarvepoliitika tugevdatud seirega, kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, et tagada ülemäärase eelarvepuudujäägi püsiv õigeaegne kõrvaldamine;

(c a) tagades järjepidevuse eelarvepoliitika ning määrusega (EÜ) nr 1176/2011 kehtestatud ülemäärase makromajandusliku tasakaalustamatuse ennetamise ja korrigeerimise menetluse raames ja vajaduse korral käesolevas määruses määratletud majanduspartnerluse programmide raames võetavate meetmete ja reformide vahel.

1 a. Käesoleva määruse kohaldamisel järgitakse täielikult ELi toimimise lepingu artiklit 152 ning käesoleva määruse alusel antud soovitustes arvestatakse riigisiseste palgakujunduse tavade ja osapooltega. Käesolevas määruses võetakse arvesse ka Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 28 ja see ei mõjuta õigust pidada läbirääkimisi, sõlmida ja täita kollektiivlepinguid ning kollektiivselt oma õigusi kaitsta vastavalt riigisisesele õigusele ja tavale.

2. Käesolevat määrust kohaldatakse nende liikmesriikide suhtes, kelle rahaühik on euro.

Artikkel 2

Mõisted

1. Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:
 - (1) „*sõltumatud organid*” – *struktuurselt sõltumatud organid ja organid*, kes on oma tööülesannete täitmisel *sõltumatud* liikmesriikide eelarveasutustest, *ning kelle tegevust toetavad riigisisese õigusnormid, millega tagatakse ulatuslik sõltumatus ja vastutus tööülesannete täitmisel, sealhulgas:*
 - (i) *õiguslikult siduval riigisisestel õigus- ja haldusnormidel põhinev tegevuskord;*
 - (ii) *häirevabadus, mille kohaselt nimetatud organid ei võta vastu juhtnööre ning neil on õigus õigeaegselt avalikuks teabevahetuseks;*
 - (iii) *kogemusel ja pädevusel põhinev ametisse nimetamise menetlus;*
 - (iv) *vahendite piisavus ja asjakohane juurdepääs teabele määratud volituste täitmiseks;*

- (2) „sõltumatu makromajanduslik prognoos” – makromajanduslik *prognoos*, mille koostab *või kinnitab* sõltumatu organ **II**. *Eri prognooside vahelise järjepidevuse tagamiseks peab komisjon vähemalt korra aastas tehnilist arutelu makromajanduslike ja eelarveprognooside koostamise aluseks olevate eelduste üle, nagu on sätestatud direktiivi 2011/85/EL artikli 4 lõikes 5;*
- (3) „keskpika perioodi eelarveraamistik” – keskpika perioodi eelarveraamistik **II** direktiivi 2011/85/EL artikli 2 punkti e tähenduses;
- (4) „stabiilsusprogramm” – stabiilsusprogramm määruse (EÜ) nr 1466/97 artikli 3 tähenduses.

I

2. Samuti kasutatakse määruse (EÜ) nr 2223/96 lisa A punkti 2.70 kohast valitsemissektori ja valitsemissektori allsektorite määratlust.

2 a. Käesoleva määruse kohaldamine ei piira ELi toimimise lepingu artikli 9 kohaldamist.

I a peatükk

Majanduspoliitika kooskõlastamine

Artikkel 2 a

Kooskõla majanduspoliitika koordineerimise raamistikuga

L liikmesriikide eelarvemenetlus on kooskõlas majanduspoliitika koordineerimise raamistikuga iga-aastase järelevalvetsükli raames, mis sisaldab muu hulgas liikmesriikidele komisjoni ja Euroopa Ülemkogu poolt tsükli alguses antavaid üldsuuniseid, ning stabiilsuse ja kasvu pakti raames antavate soovitusetega ja vajaduse korral iga-aastase järelevalvetsükli raames antavate soovitusetega, mis hõlmab määrusega (EL) nr 1176/2011 kehtestatud makromajanduslike tasakaalunihete menetlust ja käesolevas määruses määratletud majanduspartnerluse programmi kohta esitatavaid arvamusi.

II peatükk
Ühised eelarvesätted

Artikkel 3
Eelarve ühine ajakava

1. Liikmesriigid avalikustavad ***Euroopa poolaasta kontekstis, igal aastal soovitatavalt*** 15. aprilliks ***ja hiljemalt 30. aprillil, oma riikliku*** keskpika perioodi eelarvekava, mis on kooskõlas keskpika perioodi eelarveraamistikuga **■**. ***Need kavad sisaldavad vähemalt kogu stabiilsusprogrammides esitatavat teavet ning need esitatakse koos riiklike reformiprogrammide ja stabiilsusprogrammidega ning on kooskõlas majanduspoliitika koordineerimise raamistikuga iga-aastase järelevahtvatsükli raames, mis sisaldab muu hulgas liikmesriikidele komisjoni ja Euroopa Ülemkogu poolt tsükli alguses antavaid üldsuuniseid, ning stabiilsuse ja kasvu pakti raames antavate soovitustega ja vajaduse korral iga-aastase järelevahtvatsükli raames antavate soovitustega, mis hõlmab määrusega (EL) nr 1176/2011 kehtestatud makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust ja arvamusi käesolevas määruses määratletud majanduspartnerluse programmi kohta.***

Riiklikud keskpika perioodi eelarvekavad ja riiklikud reformikavad sisaldavad teavet selle kohta, kuidas kavandatud reformid ja meetmed peaksid aitama kaasa ELi majanduskasvu ja tööhõive strateegia raamistikus sätestatud eesmärkide ja liikmesriikide võetud kohustuste täitmisele. Riiklikud keskpika perioodi eelarvekavad ja riiklikud reformikavad sisaldavad ka teavet suure eelarvelise mõjuga muude kui kaitsektori riiklike investeerimisprojektide oodatava tulususe kohta. Riiklik keskpika perioodi eelarvekava ja stabiilsusprogramm võivad olla üks dokument.

2. *Keskvalitsuse järgmise aasta eelarveprojekt ja valitsemissektori kõigi muude valitsemissektori allsektorite eelarveprojektide põhinäitajad avalikustatakse igal aastal hiljemalt 15. oktoobriks.*

3. **Keskvalitsuse** eelarve **■** võetakse vastu **või kinnitatakse** ja avalikustatakse igal aastal hiljemalt 31. detsembriks **koos valitsemissektori muude allsektorite eelarvete ajakohastatud põhinäitajatega. Liikmesriigid kehtestavad algava eelarveaasta pöördmenetluse, mida kohaldatakse juhul, kui valitsusest sõltumatutel objektiivsetel põhjustel ei ole eelarve 31. detsembriks vastu võetud või kinnitatud ega avalikustatud.**
- 3 a. **Lõigetes 1 ja 2 osutatud riiklike keskpika perioodi eelarvekavade ja eelarveprojektide aluseks on sõltumatud makromajanduslikud prognoosid ning need sisaldavad teavet selle kohta, kas eelarveprognoosid on koostatud või kinnitatud sõltumatu organ. Need prognoosid avalikustatakse koos nendele tuginevate dokumentidega.**

Artikkel 4

Eelarve-eeskirjade seiret teostavaid sõltumatuid organeid käsitlevad eeskirjad

1. Liikmesriigid loovad *sõltumatud organid, kes hakkavad tegelema järgmiste eeskirjade täitmise seirega*:
 - (i) arvulised eelarve-eeskirjad, millega riigi *eelarvemenetlusse kaasatakse* määruse (EÜ) nr 1466/97 artikli 2a *kohased* keskpika perioodi *eelarve-eesmärgid*;
 - (ii) *direktiivi 2011/85/EÜ artiklis 5 osutatud eeskirjad.*
2. *Need organid annavad vajaduse korral riigisiseste eelarve-eeskirjade kohta avaliku hinnangu, mis hõlmab järgmist*:
 - (i) *selliste asjaolude esinemine, mis viib puudujäägi kõrvaldamise mehhanismi kasutuselevõtmiseni oluliste kõrvalekallete korral keskpika perioodi eesmärgist või selle saavutamist käsitlevast kohandamiskavast, nagu on määratletud määruse (EÜ) nr 1466/97 artikli 6 lõikes 2;*

- (ii) *kas puudujäägi kõrvaldamine toimub vastavalt riigisisestele eeskirjadele ja kavadele;*
- (iii) *selliste määruse (EÜ) nr 1466/97 artikli 5 lõike 1 viimase lõigu kohaste asjaolude esinemine, mille tõttu tekib, laieneb või lõpeb olukord, mis võib võimaldada ajutist kõrvalekaldumist keskpika perioodi eelarve-eesmärgist või selle saavutamist käsitlevast kohandamiskavast, tingimusel et selline kõrvalekaldumine ei ohusta eelarve jätkusuutlikkust keskpikal perioodil, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1466/97 artiklites 5 ja 6.*

III peatükk

Liikmesriikide esialgsete eelarvekavade seire ja hindamine

Artikkel 5

Seirenõuded

1. Liikmesriigid esitavad igal aastal hiljemalt 15. oktoobriks komisjonile ja eurorühmale järgmise aasta esialgse eelarvekava, ***mis on kooskõlas stabiilsuse ja kasvu pakti raames antud soovitustega ja vajaduse korral iga-aastase järelevalvetsükli raames antavate soovitustega, mis hõlmab määrusega (EL) nr 1176/2011 kehtestatud makromajandusliku tasakaalustamatuse menetlust ja käesolevas määruses määratletud majanduspartnerluse programmi kohta esitatavaid arvamusi.***
2. ***Käesolevas artiklis sätestatud*** esialgne eelarvekava avalikustatakse ***selle esitamise korral komisjonile.***

3. Esialgne eelarvekava hõlmab järgmise aasta kohta järgmist teavet:
- (a) kavandatav valitsemissektori eelarve seisund protsendina SKPst, esitatud valitsemissektori allsektorite lõikes;
 - (b) valitsemissektori kulu- ja tuluprognosid protsendina SKPst ning kulude ja tulude peamised komponendid, **kaasa arvatud kapitali kogumahutus põhivarasse**, eeldusel, et poliitikat ei muudeta;
 - (c) valitsemissektori kavandatud kulud ja tulud protsendina SKPst ning nende peamised komponendid, võttes arvesse tingimusi ja kriteeriume riigi tulude suurendamiseks nii, et see ei hõlma määruse (EÜ) nr 1466/97 artikli 5 lõikes 1 sätestatud suvakohaseid tulumeetmeid;
- (c a) asjakohane teave valitsemissektori kulude kohta tegevuste kaupa, kaasa arvatud haridus-, tervishoiu- ja tööhõivekulutused, ning võimaluse korral andmed peamiste kulu- ja tulupoole meetmete oodatava jaotusliku mõju kohta;**

- (d) **järgmise aasta eelarveprojekti** kvantifitseeritud **kulu- ja tulumeetmete** kirjeldus **kõigi allsektorite tasandil**, et täita lõhe punkti c kohaste kavandatud kulude ja tulude ning punktis b osutatud prognooside (mis on koostatud eeldusel, et poliitikat ei muudeta) vahel. Meetmeid, mille mõju eelarvele on prognooside kohaselt alla 0,1 % SKPst, võib kirjeldada vähem üksikasjalikult. Erilist **ja üksikasjalikku** tähelepanu pööratakse eelarvepoliitika ulatuslikele reformikavadele, mis võivad mõjutada teisi liikmesriike, kelle rahaühik on euro;
- (e) **sõltumatute makromajanduslike prognooside ja oluliste majandussuundumuste** peamised eeldused , mis on olulised eelarveeesmärkide saavutamise seisukohast. **Esialgsele eelarvekavale lisatakse metoodika, majandusmudelid ja eeldused, samuti muud eelarveprognoose toetavad olulised parameetrid; esialgsele eelarvekavale lisatakse ka hinnang eelarvealaste koondmeetmete mõju kohta majanduskasvule;**
- (f) teave selle kohta, kuidas **esialgses eelarvekavas sisalduvad reformid ja meetmed, sealhulgas eelkõige avaliku sektori investeeringud, vastavad ELi toimimise lepingu artiklite 121 ja 148** alusel asjaomasele liikmesriigile antud soovitudele ja kuidas need aitavad saavutada **ELi tööhõive ja majanduskasvu strateegias seatud eesmärke.**

4. Kui lõike 3 kohaselt esialgses eelarvekavas esitatud eelarve-eesmärgid või eeldusel, et poliitikat ei muudeta, koostatud prognoosid erinevad viimases stabiilsusprogrammis esitatud vastavatest näitajatest, põhjendatakse sellist erinevust nõuetekohaselt.

6. Esialgse eelarvekava sisu ***täpsustavad andmed esitatakse ühtlustatud raamistikus, mille komisjon kehtestab koostöös liikmesriikidega.***

Artikkel 6

Esialgsete eelarvekavade hindamine

1. ***Komisjon võtab võimalikult kiiresti ja hiljemalt novembri lõpus*** vastu arvamuse esialgse eelarvekava kohta.
- 1 a. Erandina lõikest 1 ja erijuhtudel, kui komisjon leiab pärast asjaomase liikmesriigiga konsulteerimist ühe nädala jooksul pärast esialgse eelarvekava esitamist, et eelarvekavas on stabiilsuse ja kasvu paktis sätestatud eelarvepoliitilised kohustused olulisel määral täitmata jäetud, võetakse lõikes 1 osutatud arvamus vastu kahe nädala jooksul pärast esialgse eelarvekava esitamist ja nõutakse uue läbivaadatud esialgse eelarvekava esitamist võimalikult kiiresti ja mitte hiljem kui kolm nädalat pärast komisjoni arvamuse esitamist. Kõnealust nõuet põhjendatakse ja see avalikustatakse.***

Muudetud esialgse eelarvekava suhtes kohaldatakse artikli 5 lõikeid 2–4.

Komisjon võtab võimalikult kiiresti ja kolme nädala jooksul pärast muudetud esialgse eelarvekava vastuvõtmist selle põhjal vastu uue arvamuse.

2. *Lõikes 1 osutatud komisjoni arvamus avalikustatakse ning esitatakse eurorühmale. Asjaomase liikmesriigi parlamendi või Euroopa Parlamendi taotlusel esitab komisjon selle pärast avalikustamist taotluse esitanud parlamendile.*
3. *Komisjon koostab riikide eelarveprognoside ja nende valdkonnasisese mõju põhjal hinnangu eelarveseisundi ja -väljavaadete kohta euroalas üldiselt, tuginedes komisjoni talituste koostatud kõige viimastele majandusprognosidele.*

Üldhinnang sisaldab tundlikkusanalüüsi, mis annavad teavet majandus- ja rahandusolukorra või eelarveseisundi ebasoodsate muutuste korral riigi rahanduse jätkusuutlikkusele tekkiva ohu kohta. Selles antakse ka vajaduse korral ülevaade meetmetest, millega tugevdatakse eelarve- ja makromajanduspoliitika koordineerimist euroala tasandil.

Üldhinnang avalikustatakse ja seda võetakse arvesse ka komisjoni poolt liikmesriikidele antavates iga-aastastes üldsuunistes.

Üldhinnangule lisatakse komisjoni talituste poolt iga liikmesriigi kohta esitatud kõige viimaste majandusproгноoside meetodid (kaasa arvatud mudelid) ja eeldused, sealhulgas hinnang eelarvealaste koondmeetmete mõju kohta majanduskasvule.

4. Eurorühm arutab komisjoni arvamust riiklike eelarvekavade ning eelarveseisundi ja -väljavaadete kohta euroalas üldiselt komisjoni poolt lõike 3 kohaselt koostatud üldhinnangu alusel. *Vajaduse korral eurorühma selliste arutelude tulemused* avalikustatakse.

Artikkel 6 a

Võlakirjade emissiooni aruandlus

1. *Liikmesriigid annavad komisjonile ja eurorühmale eelnevalt ja õigeaegselt aru oma riigivõlakirjade emiteerimise kavatsustest.*
2. *Lõikes 1 sätestatud aruandluse vorm ja sisu ühtlustatakse ning komisjon kehtestab selle koostöös liikmesriikidega.*

IV peatükk

Ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamise tagamine

Artikkel -7

Majanduspartnerluse programmid

- 1. Kui nõukogu otsustab ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 6 kohaselt toimides, et liikmesriigis on ülemäärane eelarvepuudujääk, esitab asjaomane liikmesriik komisjonile ja nõukogule oma riikliku reformikava ja stabiilsusprogrammi edasiarendusena ning nõukogupoolseid asjaomase liikmesriigi majandus- ja tööhõivepoliitika integreeritud suuniste kohaldamist käsitlevaid soovitusi täielikult arvesse võttes majanduspartnerluse programmi, milles kirjeldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi tõeliselt püsiva kõrvaldamise tagamiseks vajalikke poliitilisi meetmeid ja struktuurireforme.*
- 2. Majanduspartnerluse programmis selgitatakse välja ja valitakse mitu konkreetset prioriteeti, millega edendada konkurentsivõimet ja pikaajalist jätkusuutlikku majanduskasvu ning käsitleda asjaomase liikmesriigi struktuurilisi puudusi. Need prioriteedid on kooskõlas liidu tööhõive ja majanduskasvu strateegiaga. Vajaduse korral selgitatakse välja võimalikud rahalised ressursid, sh EIP krediidiiniidid ja/või muud asjaomased finantsinstrumendid.*

3. *Majanduspartnerluse programm esitatakse samal ajal aruandega, mis on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1467/97 artikli 3 lõikes 4a.*
4. *Nõukogu võtab komisjoni ettepaneku alusel vastu majanduspartnerluse programmi käsitleva arvamuse.*
5. *Kui vastavuses määruse (EL) nr 1176/2011 artikli 8 lõikega 1 on olemas parandusmeetmete kava, on seda kava võimalik vajaduse korral muuta kooskõlas määruse (EL) nr 1176/2011 artikli 9 lõikega 4, et asendada käesolevas artiklis ette nähtud majanduspartnerluse programm. Kui liikmesriik esitab pärast käesolevas artiklis ette nähtud majanduspartnerluse programmi vastuvõtmist vastavalt määruse (EL) nr 1176/2011 artikli 8 lõikele 1 parandusmeetmete kava, võib majanduspartnerluse programmis sisalduvad meetmed vajaduse korral lisada parandusmeetmete kavasse.*
6. *Komisjon ja nõukogu jälgivad nimetatud programmi ja sellega kooskõlas olevate iga-aastaste eelarvekavade täitmist.*

Artikkel 7

Aruandlusnõuded liikmesriikidele, kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust

1. Kui nõukogu otsustab ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 6 kohaselt, et liikmesriigil on ülemäärane eelarvepuudujääk, kohaldatakse asjaomase liikmesriigi suhtes *komisjoni taotluse alusel* käesoleva artikli *lõigetes 2–5 määratletud aruandlusnõudeid* kuni ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse lõpetamiseni.
2. *Liikmesriik viib* viivitamata läbi valitsemissektori ja selle allsektorite eelarve aastasisese täitmise põhjaliku hindamise. Hindamine hõlmab ka *direktiivi 2011/85/EL artikli 14 lõikes 3 määratletud selliste tingimuslike kohustustega, millel võib tõenäoliselt olla eelarvele suur mõju*, seotud finantsriske sel määral, mil need võivad mõjutada ülemäärast eelarvepuudujääki. Kõnealuse hindamise tulemused esitatakse määruse (EÜ) nr 1467/97 artikli 3 lõike 4a või artikli 5 lõike 1a kohases aruandes meetmete kohta, mida on võetud ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks.
3. Liikmesriik esitab korrapäraselt komisjonile ning majandus- ja rahanduskomiteele aruandeid, mis kajastavad valitsemissektori ja selle allsektorite eelarve aastasisest täitmist, nii kulude kui ka tulude poolel võetud suvakohaste meetmete mõju eelarvele, valitsemissektori kavandatud kulusid ja tulusid, samuti teavet võetud meetmete kohta ja eesmärkide saavutamiseks kavandatud meetmete laadi kohta. Kõnealune aruanne avalikustatakse.

Komisjonile antakse volitused võtta artikli -11 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, milles täpsustatakse käesolevas lõikes osutatud korrapärase aruandluse sisu.

4. Kui asjaomase liikmesriigi suhtes kohaldatakse ***ELi toimimise lepingu*** artikli 126 lõike 7 kohast nõukogu soovitus, esitatakse käesoleva artikli lõike 3 kohane aruanne esimest korda kuus kuud pärast määruse (EÜ) nr 1467/97 artikli 3 lõikega 4a ette nähtud algset aruannet ning seejärel iga kuue kuu järel.
5. Kui asjaomasele liikmesriigile on esitatud ***ELi toimimise lepingu*** artikli 126 lõike 9 kohane nõukogu teade, hõlmab käesoleva artikli lõike 3 kohane aruanne ka teavet vastuseks nõukogu konkreetsele ***teatele*** võetud meetmete kohta. Kõnealune aruanne esitatakse esimest korda kolm kuud pärast määruse (EÜ) nr 1467/97 artikli 5 lõikega 1a ette nähtud algset aruannet ning seejärel kord kvartalis.
6. Komisjoni taotluse alusel ja komisjoni määratud tähtjaks teeb ***liikmesriik, kelle suhtes kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust***, järgmist:

- (a) viib **soovitavalt** koostöös riikliku kõrgema auditeerimisasutusega läbi valitsemissektori **kõigi allsektorite** raamatupidamisarvestuse põhjaliku sõltumatu auditi, et hinnata avaliku sektori raamatupidamisarvestuse usaldusväärsust, täielikkust ja täpsust ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kohaldamisel, ning esitab selle kohta aruande. Sellega seoses hindab komisjon (Eurostat) asjaomase liikmesriigi esitatud **statistiliste** andmete kvaliteeti vastavalt määrusele (EÜ) **nr 479/2009 (muudetud määrusega nr 679/2010)** ;
- (b) esitab täiendava **kättesaadava** teabe, mida on vaja ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamise protsessi seireks.

Artikkel 8

Liikmesriigid, kelle puhul on oht, et ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kohaseid kohustusi ei täideta

1. Kui komisjon hindab seda, kas on oht, et ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks **ELi toimimise lepingu** artikli 126 lõike 7 kohase nõukogu asjaomase soovitusena või **ELi toimimise lepingu** artikli 126 lõike 9 kohase nõukogu teatega ette nähtud tähtaega ei järgita, võtab ta arvesse ka aruandeid, mida liikmesriik on käesoleva määruse artikli 7 lõike 3 kohaselt esitanud.

2. Kui on oht, et ülemäärase eelarvepuudujäägi kõrvaldamiseks ette nähtud tähtaega ei järgita, esitab komisjon asjaomasele liikmesriigile soovitus ***rakendada täielikult esialgsetes soovitustes esitatud meetmeid ja/või võtta muid*** meetmeid ajavahemiku jooksul, mis on kooskõlas lõike 1 kohase eelarvepuudujäägi kõrvaldamise tähtajaga. Komisjoni soovitus avalikustatakse ning esitatakse ***majandus- ja rahanduskomiteele***. Asjaomase liikmesriigi parlamendi taotlusel esitab komisjon selle asjaomasele parlamendile.

 3. Lõike 2 kohases komisjoni soovituses sätestatud ajavahemiku jooksul esitab asjaomane liikmesriik komisjonile aruande meetmete kohta, mida on võetud vastuseks kõnealusele soovitusele, koos artikli 7 lõikega 3 ette nähtud aruannetega. Aruandes käsitletakse kõigi kaalutusõiguse alusel võetud meetmete mõju eelarvele, valitsemissektori kavandatud kulusid ja tulusid, samuti esitatakse teavet võetud meetmete kohta ja eesmärkide saavutamiseks kavandatud meetmete laadi kohta, samuti muude meetmete kohta, mida on võetud vastuseks komisjoni soovitusele. Aruanne avalikustatakse ***ja esitatakse majandus- ja rahanduskomiteele***.
- I**
5. Lõikes 3 osutatud aruande alusel hindab komisjon, kas liikmesriik on järginud lõike 2 kohaselt esitatud soovitust.

Artikkel 9

Mõju ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlusele

1. Seda, mil määral on asjaomane liikmesriik võtnud arvesse artikli 6 lõikes 1 osutatud arvamust, võtab arvesse:
 - (a) komisjon, kui ta koostab **ELi toimimise lepingu** artikli 126 lõike 3 kohast ettekannet ja soovitab kohaldada intressi mittekindvat tagatist kooskõlas määruse (EÜ) nr XXX/2011 artikliga 5;
 - (b) nõukogu, kui ta **ELi toimimise lepingu** 126 lõike 6 kohaselt otsustab, kas on olemas ülemäärane eelarvepuudujääk.

2. Käesoleva määruse artiklitega 7 ja 8 ette nähtud **■** seire on lahutamatu osa määruse (EÜ) nr 1467/97 artikli 10 lõike 1 kohasest selliste meetmete rakendamise tavapärasest seirest, mida asjaomane liikmesriik on võtnud vastuseks **ELi toimimise lepingu** artikli 126 lõike 7 kohaselt esitatud soovitustele või **ELi toimimise lepingu** artikli 126 lõike 9 kohaselt esitatud teadetele, et kõrvaldada ülemäärane eelarvepuudujääk.

3. Kaaludes seda, kas on võetud tõhusaid meetmeid vastuseks *ELi toimimise lepingu* artikli 126 lõike 7 kohastele soovitustele või *ELi toimimise lepingu* artikli 126 lõike 9 kohastele teadetele, võtab komisjon arvesse käesoleva määruse artikli 8 *lõike 4* kohast hindamist ja soovitab vajaduse korral nõukogul teha *ELi toimimise lepingu* artikli 126 lõike 8 või artikli 126 lõike 11 alusel teatavaid otsuseid, *võttes nõuetekohaselt arvesse määruse (EL) nr 1467/97 artikli 3 lõiget 5 ja artikli 5 lõiget 2.*

Artikkel 10

Kooskõla määrusega *(EL) nr .../2012, [millega tugevdatakse majanduse ja eelarve järelevalvet liikmesriikide üle, kellel on või võivad tekkida tõsised raskused finantsstabiilsuse tagamisel euroalas]*

Liikmesriikide puhul, kelle suhtes kohaldatakse makromajanduslikku kohandamiskava vastavalt määruse *(EL) nr .../2012* artiklile 6, ei kohaldata käesoleva määruse *artikleid 5–9.*

V peatükk
Lõppsätted

Artikkel -11
Delegeerimine

- 1. Komisjonile antakse volitused võtta käesolevas artiklis sätestatud tingimustel vastu delegeeritud õigusakte.**
- 2. Artikli 7 lõikes 3 osutatud delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise volitused antakse komisjonile alates käesoleva määruse jõustumisest kolmeks aastaks. Komisjon esitab hiljemalt üheksa kuud enne kolmeaastase perioodi lõppu delegeeritud volituste kohta aruande. Volituste delegeerimist uuendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite, tehes seda hiljemalt kolm kuud enne vastava ajavahemiku lõppemist.**

3. *Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 7 lõikes 3 osutatud delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. See jõustub järgmisel päeval pärast otsuse avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses sätestatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.*
4. *Nüpea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle üheaegselt teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.*
5. *Artikli 7 lõike 3 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.*

Artikkel -11 a
Majandusalane arutelu

1. Arutelu tõhustamiseks liidu institutsioonide, eelkõige Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel ning suurema läbipaistvuse ja vastutuse tagamiseks võib Euroopa Parlamendi pädev komisjon kutsuda vajaduse korral nõukogu eesistuja, komisjoni presidendi, Euroopa Ülemkogu eesistuja ning eurorühma esimehe esinema asjaomase komisjoni ees, et arutada järgmist:

- (a) artikli 5 lõike 6 kohases ühtlustatud raamistikus sätestatud esialgse eelarvekava sisu täpsustavaid andmeid;**
- (b) komisjoni arvamusi käsitlevate eurorühma arutelude tulemusi vastavalt artikli 6 lõikele 1 sellises ulatuses, mil need tulemused on avalikustatud;**
- (c) komisjoni poolt vastavalt artikli 6 lõikele 3 koostatud üldhinnangut euroala kui terviku eelarveseisundi ja -väljavaadete kohta;**
- (d) artikli -7 lõike 5 ja artikli 9 lõike 3 kohaseid nõukogu õigusakte.**

2. *Euroopa Parlamendi pädev komisjon võib anda liikmesriigile, keda puudutab komisjoni soovitus vastavalt artikli 8 lõikele 2 või punktis d nimetatud nõukogu õigusaktid, võimaluse arvamuste vahetuses osaleda.*
3. *Euroopa Parlament kaasatakse nõuetekohaselt Euroopa poolaasta raames toimuvasse, et suurendada tehtavate otsuste läbipaistvust ning vastutust otsuste tegemise ja nende täitmise eest, eelkõige käesoleva artikli alusel toimuva majandusala arutelu abil.*

Artikkel 11

Käesoleva määruse kohaldamise läbivaatamine

1. Komisjon avaldab **2014. aasta 14. detsembriks** ja seejärel iga viie aasta järel aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta.

Kõnealuses aruandes hinnatakse muu hulgas järgmist:

- (a) käesoleva määruse tulemuslikkust;
- (b) edusamme liikmesriikide majanduspoliitika tihedama koordineerimise ning majandustulemuste püsiva vastastikuse lähenemise tagamisel kooskõlas **ELi toimimise lepinguga**;

(b a) käesoleva määruse panust liidu tööhõive ja majanduskasvu strateegia saavutamisse.

2. Vajaduse korral lisatakse lõikes 1 osutatud *aruannetele* ettepanek käesoleva määruse muutmise kohta.
3. *Aruanded* edastatakse Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
- 3 a. *Komisjon esitab hiljemalt 31. juulil 2013 aruande selle kohta, kuidas oleks ELi kehtivas fiskaalraamistikus võimalik viia tulutoovate avaliku sektori investeeringute vajadus tasakaalu stabiilsuse ja kasvu pakti ennetavate meetmete fiskaaldistsipliini eesmärkidega, nii et samas peetaks stabiilsuse ja kasvu paktist täielikult kinni.*

Artikkel 12
Üleminekusätted

1. **Liikmesriigid**, kelle puhul käesoleva määruse jõustumise ajal juba kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, **täidavad kuue kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist artikli 7 lõigetes 3, 4 ja 5 sätestatud korrapärase aruandluse nõuded.**
2. *Artikli -7 lõiget 1 ja artikli 7 lõiget 2 kohaldatakse nende liikmesriikide suhtes, kelle puhul käesoleva määruse jõustumise ajal juba kohaldatakse ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust, ainult juhul, kui nõukogu esitab käesoleva määruse jõustumise järel ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 7 kohase soovitusel või ELi toimimise lepingu artikli 126 lõike 9 kohase teate.*
Sellisel juhul esitatakse majanduspartnerluse programm samal ajal aruandega, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1467/97 artikli 3 lõikes 4a või artikli 5 lõikes 1a.
3. Liikmesriigid hakkavad artikli 4 sätteid täitma hiljemalt kuue kuu möödumisel käesoleva määruse vastuvõtmisest.

Artikkel 13

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja aluslepingute kohaselt liikmesriikides vahetult kohaldatav.

(koht),

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

Or. en